

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة

٣١ مارس ٢٠١٤

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

البيانات المالية

الصفحة	المحتويات
١	أعضاء مجلس الإدارة
٢	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٣	تقرير الرئيس التنفيذي
٥	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة
٦	بيان المركز المالي المرحلي الموجز
٧	بيان الدخل المرحلي الموجز
٨	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز
٩	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز
١٠	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
١١ - ٢٢	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة:

سعادة/ خليفة محمد الكندي

نائب رئيس مجلس الإدارة:

الشيخ/ محمد بن سيف آل نهيان

الأعضاء:

الشيخ/ ذياب بن طحنون آل نهيان

سعادة/ أحمد علي الصايغ

سعادة/ سلطان راشد الظاهري

السيد/ غانم علي حمودة الظاهري

السيد/ محمد عبد العزيز المهيري

السيد/ خليفة سلطان السويدي

السيد/ عبدالله خلف العتيبة

السيد/ وليد صيداني

الرئيس التنفيذي:

العنوان:

ص.ب: ٨٣٩

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

مدققي الحسابات الخارجيين:

أرنست ويونغ الشرق الأوسط

يسر مجلس الإدارة أن يقدم تقريره عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ مصحوباً بالبيانات المالية المرحلية الموجزة كما في ذلك التاريخ.

يشيد مجلس الإدارة بأداء الشركة واستراتيجيتها لتطوير منتجات أعمال التأمين الجوهرية والتركيز أكثر على النمو المربح. بالإضافة إلى ذلك، يثني ويدعم مجلس الإدارة قيام إدارة الشركة بتغيير بعض السياسات المحاسبية والتي تتوافق حالياً مع مسودة تشريعات هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة، وأفضل الممارسات المعترف بها عالمياً فيما يتعلق بإعداد التقارير المالية.

موقف السيولة النقدية - تواصل الشركة المحافظة على مستوى سيولة نقدية قوي بمبلغ ٨٨٧ مليون درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ مقابل ٨٥٤ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. إن هذا الوضع القوي في موقف السيولة النقدية يغطي ٨٠% من صافي التزامات الشركة تجاه حملة وثائق التأمين.

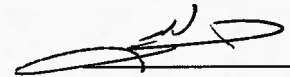
إجمالي الاستثمارات - ارتفع إجمالي قيمة استثمارات الشركة ويشمل ذلك النقد والودائع لأجل، الحسابات المصرفية / البنكية والاستثمار في ممتلكات بنسبة ٨% لتبلغ ٢,٩١٥ مليون درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ مقابل ٢,٧٠١ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إجمالي الموجودات - ارتفع إجمالي موجودات الشركة بنسبة ١٥% ليبلغ ٥,٤٥٩ مليون درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ مقابل ٤,٧٤٢ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

حقوق المساهمين - عقدت الجمعية العمومية العادية للشركة في ٢٠ أبريل ٢٠١٤ واعتمدت توزيع أرباح نقدية بنسبة ٥٠% من رأس المال. بلغ رصيد حقوق المساهمين ٢,٠٤٦ مليون درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ مقابل ٢,١١٥ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إجمالي المخصصات الفنية - ارتفع إجمالي المخصصات الفنية بنسبة ٢١% ليصل إلى ٢,٣٨١ مليون درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ مقابل ١,٩٦٨ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وهو ما يعكس قوة وحصافة سياسة الشركة للوفاء دوماً بالتزاماتها تجاه حملة وثائق التأمين.

العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد - بلغ العائد الأساسي والمخفض للسهم ٠,١٥ درهم للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ مقابل ٠,١٠ درهم لنفس الفترة من عام ٢٠١٣.



خليفة محمد الكندي
رئيس مجلس الإدارة

شهدت شركة أبوظبي الوطنية للتأمين في عام ٢٠١٤ نمواً في الإيرادات وربحية الاكتتاب مع تجديد الالتزام بتحقيق الربحية والقيمة المستدامة لمساهميننا وشركائنا على التوالي. يسرني أن أشارككم ملخص نتائجنا المالية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤.

المؤشرات الرئيسية:

إجمالي الأقساط المكتتبة – ارتفع إجمالي الأقساط المكتتبة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ بنسبة ٣٣% ليبلغ ٩٩٣ مليون درهم مقابل ٧٤٧ مليون درهم خلال الفترة نفسها من السنة السابقة. تم الاكتتاب في عدة مشاريع للطاقة والعقارات والتي تم توقعها مسبقاً.

الأقساط المحتفظ بها – انخفضت نسبة إجمالي الأقساط المحتفظ بها إلى ٤٣% للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ مقارنة بـ ٥٢% خلال نفس الفترة من السنة السابقة. إن انخفاض نسبة الأقساط المحتفظ بها يعود إلى الاكتتاب في مشاريع معقدة وذات قيم عالية وغير متكررة، خلال الربع الأول من سنة ٢٠١٤.

صافي إيرادات الاكتتاب – ارتفع صافي إيرادات الاكتتاب للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ بنسبة ٨% ليصل إلى ٧٠ مليون درهم مقابل ٦٤ مليون درهم للفترة نفسها من سنة ٢٠١٣. وترجع الزيادة في إيرادات الاكتتاب إلى النهج المتحفظ المتبع في الاكتتاب والإدارة الفعالة للمطالبات.

صافي إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى – ارتفع صافي إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ بنسبة ٦٩% ليبلغ ٣٦ مليون درهم مقابل ٢١ مليون درهم لنفس الفترة من عام ٢٠١٣. إن الأداء القوي لسوق الأسهم في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال الربع الأول ساعدنا على تحقيق أرباح أعلى في ما يخص محفظتنا المحتفظ بها لغرض المتاجرة بالإضافة إلى الزيادة في توزيعات الأرباح النقدية للأسهم. إن قيامنا بإعادة توزيع استثماراتنا في الأصول ذات العوائد الأعلى مثل السندات والعقارات قد أثمرت، حيث أن الإيرادات من هذه الأصول قد ارتفعت بشكل ملحوظ مقارنة بنفس الفترة خلال العام السابق.

صافي الربح – ارتفع صافي الربح خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ بنسبة ٤٩% ليبلغ ٥٥ مليون درهم مقارنة بـ ٣٧ مليون درهم خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٣. وقد كان ذلك نتيجة لعدة إجراءات تم تطبيقها ويشمل ذلك التركيز على تحسين الربحية. نأمل أن تنتج هذه الإجراءات نتائج قوية خلال السنة.

التغيير في السياسات المحاسبية

قامت الشركة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بالأقساط الغير مكتسبة، إيرادات العمولات من إعادة التأمين الغير مكتسبة وتكاليف الاستحواذ المؤجلة ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٤ بهدف تقديم معلومات أكثر دقة ويعتمد عليها بخصوص الأداء المالي للشركة. إن مستخدمي بياناتنا المالية سيقدرّون تغيير شركة أبوظبي الوطنية للتأمين سياساتها المحاسبية لتتوافق مع مسودة تشريعات هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة لإدراج إيرادات أكثر دقة على مدى الفترة السارية لعقود التأمين.

بالإضافة إلى ذلك، سوف تساعد إدارة الشركة بتطبيق استراتيجية أكثر كفاءة ووضع خطة عمل أكثر متانة بهدف تحسين ربحية الشركة. إن هذا التغيير في السياسات المحاسبية يتوافق مع مسودة تشريعات هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة والتي من المتوقع تطبيقها قريباً.

تحسين خدمة العملاء

قامت شركة أبوظبي الوطنية للتأمين مؤخراً بتطبيق استراتيجية التجارة الالكترونية على نطاق واسع وكنتيجة لذلك تم إطلاق تطبيق " أدنك موبايل". إن هذا التطبيق القابل للتنزيل يتيح لحاملي البطاقات الصحية الوصول للمعلومات المتعلقة بالتأمين الصحي مثل امتيازات المؤمنین والمعلومات المتعلقة بالمطالبات، ليس لأنفسهم فقط بل أيضاً لمعيّليهم من خلال هواتفهم الذكية من أي تطبيق 3G / GPRS وشبكات الانترنت اللاسلكية وهو حل سهل الاستخدام لإدارة ومتابعة مطالبات التأمين الصحي وفي نفس الوقت إتاحة إمكانية وصول مبسطة، وأمنة، وسهلة وسريعة لخدمات التأمين الصحي. سيتم إتاحة هذه الخاصية لعملاء المنتجات الأخرى في المستقبل القريب.



وليد صيداني
الرئيس التنفيذي

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة لأعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لشركة أبوظبي الوطنية للتأمين - شركة مساهمة عامة ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، والبيانات المرحلية للدخل، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعيار التقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق. ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

مسائل أخرى

تم تدقيق البيانات المالية المرحلية الموجزة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ من قبل مدقق حسابات آخر حيث أظهر تقريره رأياً غير متحفظ على هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بتاريخ ٧ مايو ٢٠١٣.

تم تدقيق البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ من قبل مدقق حسابات آخر حيث أظهر تقريره رأياً غير متحفظ على هذه البيانات المالية بتاريخ ١٦ مارس ٢٠١٤.

Ernst & Young

بتوقيع:

محمد مبین خان

شريك

إرنست و يونغ


رقم القيد ٥٣٢

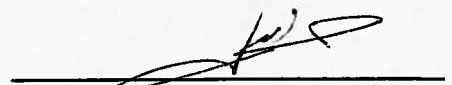
١٤ مايو ٢٠١٤

أبوظبي

بيان المركز المالي المرحلي المختصر
كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

ايضاحات	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (معاد ابراجها)	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (معاد ابراجها)
الموجودات			
النقد والأرصدة لدى البنوك	١٥	٨٨٧,٤٣٤	١,١٤٤,٨٥٦
نم تجارية ونم مدينة أخرى	٥	١,١٨٩,٢٨٦	٨٨٤,٣٧٩
موجودات عقود إعادة التأمين	٦	١,٢٧٥,٠٣٦	٦٦٦,١٤٤
استثمارات	٧	١,٣١٩,٨٧٤	٧٦٩,٠٠٩
استثمارات في ممتلكات	٨	٧٠٧,٥١١	٥٨٩,٢٩٨
ممتلكات ومعدات		٨٠,١٢٥	٧٨,٣٧٢
إجمالي الموجودات		٥,٤٥٩,٢٦٦	٤,١٣٢,٠٥٨
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين			
رأس المال	٩	٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠
احتياطي قانوني		١٨٧,٥٠٠	١٨٧,٥٠٠
احتياطي عام		١,٢٠٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠
احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات		٢١١,٤٧٧	٣١,٢٩٠
أرباح مدورة		٧٢,١٧٩	١٥١,٨١٣
إجمالي حقوق المساهمين		٢,٠٤٦,١٥٦	١,٩٤٥,٦٠٣
المطلوبات			
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	١٠	٢٤,٨٣٠	٢٧,٥٤٥
نم تجارية ونم داتنة أخرى		٩٨٦,٥٢٢	٥٧١,٨٨٢
مطلوبات عقود التأمين	٦	٢,٣٨٠,٩٨١	١,٥٦٦,٢٥٠
قروض من بنوك		٢٠,٧٧٧	٢٠,٧٧٧
إجمالي المطلوبات		٣,٤١٣,١١٠	٢,١٨٦,٤٥٥
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات		٥,٤٥٩,٢٦٦	٤,١٣٢,٠٥٨


الرئيس التنفيذي


رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

بيان الدخل المرحلي المختصر
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١٣	٢٠١٤	ايضاحات
ألف درهم (معاد إرجعها)	ألف درهم	
٧٤٧,٤٧٦	٩٩٣,١٩٢	١٦
(١٧٨,٩٨٤)	(٣٤٦,٦٤١)	
٥٦٨,٤٩٢	٦٤٦,٥٥١	
(٣٥٥,٠٨٥)	(٥٦٧,٩٧١)	١٦
١٢٥,٦٧٠	٢٧٦,٤٠٦	
(٢٢٩,٤١٥)	(٢٩١,٥٦٥)	
٣٣٩,٠٧٧	٣٥٤,٩٨٦	١٦
(٣١٤,٦٢٣)	(٢٩٧,٤٥٤)	١٦
(١٩٦,٠٦٥)	(٦٦,٢٥٨)	
(٥١٠,٦٨٨)	(٣٦٣,٧١٢)	
٥٣,٠١٤	٤٨,١٢٥	١٦
١٩١,٧٤٤	٤٢,٢٧٥	
٢٤٤,٧٥٨	٩٠,٤٠٠	
(٢٦٥,٩٣٠)	(٢٧٣,٣١٢)	١٦
٢١,٨٩٠	٢٦,١٨٦	١٦
(٢٦,٧٥٦)	(٣٣,٣٨١)	١٦
(٤,٨٦٦)	(٧,١٩٥)	
٣,٠٧١	٢,٧٧١	١٦
(٧,٠٩٨)	(٧,٥٤٤)	١٦
(٤,٠٢٧)	(٤,٧٧٣)	
٦٤,٢٥٤	٦٩,٧٠٦	
٢١,٢٠١	٣٥,٨١٦	١١
(٤٨,٦٠٥)	(٥٠,٥٤٨)	١٢
٣٦,٨٥٠	٥٤,٩٧٤	
٠,١٠	٠,١٥	١٣

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

بيان الدخل الشامل المرحلي المختصر
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
(معاد إدراجها)		
٣٦,٨٥٠	٥٤,٩٧٤	ربح الفترة
		الدخل الشامل الآخر
		البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل:
		الربح المحقق من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٠,٤٣٢	٨,١٨٦	
		التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٨,١١٠	٦١,٦٣١	
(٥,٨٠٠)	(٥,٨٠٠)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٣٢,٧٤٢	٦٤,٠١٧	إجمالي الدخل الشامل الآخر
٦٩,٥٩٢	١١٨,٩٩١	الدخل الشامل الإجمالي للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع.

بيان التعديلات في حقوق المساهمين المرحلي المختصر
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

	الإجمالي الف درهم	أرباح صورة الف درهم	احتياطي إعادة تقييم الف درهم	احتياطي عام الف درهم	احتياطي قانوني الف درهم	رأس المال الف درهم
	٢,٠٨٩,٥٧٤ (١٤٣,٩٧١)	٢٩٥,٧٨٤ (١٤٣,٩٧١)	٣١,٢٩٠ -	١,٢٠٠,٠٠٠ -	١٨٧,٥٠٠ -	٣٧٥,٠٠٠ -
	١,٩٤٥,٦٠٣	١٥١,٨١٣	٣١,٢٩٠	١,٢٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠
	٣٦,٨٥٠ ٣٢,٧٤٢	٣٦,٨٥٠ ٤,٦٣٢	- ٢٨,١١٠	- -	- -	- -
	٦٩,٥٩٢ (١٥٠,٠٠٠)	٤١,٤٨٢ (١٥٠,٠٠٠)	٢٨,١١٠ -	- -	- -	- -
	١,٨١٥,١٩٥	٤٣,٢٩٥	٥٩,٤٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠
	٢,٢٨٣,٥٦٨ (١٦٨,٩٠٣)	٣٧١,٢٢٢ (١٦٨,٩٠٣)	١٤٩,٨٤٦ -	١,٢٠٠,٠٠٠ -	١٨٧,٥٠٠ -	٣٧٥,٠٠٠ -
	٢,١١٤,٦٦٥	٢٠٢,٣١٩	١٤٩,٨٤٦	١,٢٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠
	٥٤,٩٧٤ ٦٤,١١٧	٥٤,٩٧٤ ٢,٣٨٦	- ٦١,٦٣١	- -	- -	- -
	١١٨,٩٩١ (١٨٧,٥٠٠)	٥٧,٣٦٠ (١٨٧,٥٠٠)	٦١,٦٣١ -	- -	- -	- -
	٢,٠٤٦,١٥٦	٧٢,١٧٩	٢١١,٤٧٧	١,٢٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣ كما تم إدراجه سابقاً
تأثير التغيير في السياسات المحاسبية (إيضاح ١٨)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣ (معدّل إدراجه)

أرباح الفترة (معدّل إدراجه)
الدخل الشامل الأخر

إجمالي الدخل الشامل للفترة (معدّل إدراجه)

توزيعات أرباح مصرح بها (إيضاح ١٠)

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (معدّل إدراجه)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤ كما تم إدراجه سابقاً
تأثير التغيير في السياسات المحاسبية (إيضاح ١٨)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤ (معدّل إدراجه)

أرباح الفترة
الدخل الشامل الأخر

إجمالي الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح مصرح بها (إيضاح ١٠)

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاح
٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		الأنشطة التشغيلية:
		ربح الفترة
٣٦,٨٥٠	٥٤,٩٧٤	تعديلات للبنود التالية:
٥٣,٣١٦	٧٠,٢٣٥	الأقساط غير المكتسبة، صافي
١٩٦,٠٦٥	٦٦,٢٥٨	مخصص المطالبات القائمة والمطالبات المتكبدة التي لم يتم الإبلاغ عنها
(١٩١,٧٤٥)	(٤٢,٢٧٥)	حصة معيدي التأمين من المطالبات القائمة والمطالبات المتكبدة التي لم يتم الإبلاغ عنها
٢,٥٧٢	٢,٧٩٦	الاستهلاك
(٥٨٦)	-	خسائر انخفاض في قيمة الذمم التجارية المدينة
-	١١٠	ذمم مدينة مشطوبة
(٣٧)	(٢,٩٠٥)	أرباح غير محققة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
(٧٨)	(٥,٨٤٣)	أرباح محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٦٤٣	٧٤٢	عكس الخصم على الاستثمارات بالتكلفة المطفاة
٧٢٦	٩٧٨	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
-	٣	الخسارة من بيع ممتلكات ومعدات
٩٧,٧٢٦	١٤٥,٠٧٣	
(١٠٧,٢٥٨)	(١٨٤,١٨٢)	ذمم تجارية وذمم مدينة أخرى
(١١,٨٠٥)	١٨٠,٠٦٧	ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى
(٢١,٣٣٧)	١٤٠,٩٥٨	النقد من (المستخدم في) العمليات
(٥٢٠)	(١,٨٨٤)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٢١,٨٥٧)	١٣٩,٠٧٤	صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
٤٢,٠٣٢	١٦٩,١٧٢	متحصلات من بيع استثمارات
(٤٠,٧١٥)	(٢٧١,٩٨١)	شراء استثمارات
(٤,٥٧١)	(٢,٦٤٦)	شراء ممتلكات ومعدات
(١٧,٣١٧)	(٥٨٣)	إضافات لاستثمارات في ممتلكات قيد التطوير
(٢٠,٥٧١)	(١٠٦,٠٣٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٤٢,٤٢٨)	٣٣,٠٣٦	صافي الزيادة (النقص) في النقدية وشبه النقدية
٢٦٤,٨٦٦	٥٤٠,٦٤٧	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
٢٢٢,٤٣٨	٥٧٣,٦٨٣	النقدية وشبه النقدية في ٣١ مارس

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن شركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تم تأسيسها في أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب القانون رقم (٤) لسنة ١٩٧٢ وتعديلاته بالقانون رقم (٤) لسنة ١٩٧٤، وتخضع لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن شركات ووكلاء التأمين والقانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بمعاملات التأمين وإعادة التأمين من جميع الفئات.

إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو شارع الشيخ خليفة، بناية أبوظبي الوطنية للتأمين، ص.ب. رقم ٨٣٩، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤): البيانات المالية المرحلية.

إن البيانات المالية المرحلية الموجزة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة وفق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. بالإضافة لذلك، فإن نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ لا تشير بالضرورة إلى النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

لقد تم اعتماد إصدار هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بالإنباء عن مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ مايو ٢٠١٤.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة لإعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة لإعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، ما عدا تبني التعديلات على المعايير والمعايير الجديدة التالية كما في ١ يناير ٢٠١٤ والتغيرات الطوعية في السياسات المحاسبية فيما يتعلق باحتياطي الأقساط الغير مكتسبة، مصروفات العمولات ومصروفات أخرى، وإيرادات العمولات وإيرادات أخرى تتعلق بأنشطة الاكتتاب.

المعايير المعدلة والجديدة كما في ١ يناير ٢٠١٤:

- شركات استثمار - تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧
- تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢
- التنازل عن المشتقات واستمرار محاسبة الحماية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩
- إفصاحات القيمة القابلة للاسترداد للموجودات الغير مالية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦
- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ الضرائب

إن التفسير الجديد والتعديلات على المعايير المذكورة أعلاه لم يكن لها أي تأثير جوهري على المركز أو الأداء المالي أو الإفصاحات المالية للشركة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

التغيرات الطوعية في السياسات المحاسبية

ترى الإدارة أن التغيير في السياسات المحاسبية الموضحة أدناه يوفر معلومات أكثر دقة ويعتمد عليها لأداء الشركة المالي والمركز المالي لصانعي القرار من مستخدمي البيانات المالية. لقد تم تطبيق التغيير في السياسات المحاسبية بأثر رجعي من قبل الشركة. تم بيان الأثار المترتبة على التغيير في السياسات المحاسبية في الإيضاح ١٨ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

(أ) احتياطي الأقساط الغير مكتسبة

في ١ يناير ٢٠١٤، قامت الشركة بتغيير سياستها المحاسبية للاعتراف باحتياطي الأقساط الغير مكتسبة بشكل طوعي. قبل التغيير في السياسة المحاسبية، كانت الشركة تقوم بحساب الأقساط غير المكتسبة وحصّة إعادة التأمين من الأقساط الغير مكتسبة باستخدام الحد الأدنى للمتطلبات المنصوص عليها في قانون شركات التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة ونماذج حسابية. لقد أدى هذا التغيير في السياسة المحاسبية في الفترة الحالية إلى إدراج مخصص الأقساط الغير مكتسبة وحصّة معيدي التأمين على مدى الفترة الفعلية لبوليصة التأمين على أساس نسبي زمني على مدى الفترة الفعلية لبوليصة التأمين.

(ب) مصروفات العمولات ومصروفات أخرى مؤجلة متعلقة بمخصصات أنشطة الاكتتاب

في ١ يناير ٢٠١٤، قامت الشركة بتغيير سياستها المحاسبية للاعتراف بمصروفات العمولات ومصروفات أخرى متعلقة بأنشطة الاكتتاب بشكل طوعي. قبل التغيير في السياسة المحاسبية، كانت الشركة تقوم بحساب مصروفات العمولات ومصروفات أخرى متعلقة بأنشطة الاكتتاب باستخدام الحد الأدنى للمتطلبات المنصوص عليها في قانون شركات التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة ونماذج حسابية. لقد أدى هذا التغيير في السياسة المحاسبية في الفترة الحالية إلى إدراج مصروفات العمولات ومصروفات أخرى متعلقة بأنشطة الاكتتاب على أساس نسبي زمني على مدى الفترة الفعلية لبوليصة التأمين.

(ج) إيرادات العمولات والإيرادات الأخرى غير المكتسبة المتعلقة بمخصصات أنشطة الاكتتاب

في ١ يناير ٢٠١٤، قامت الشركة طوعاً بتغيير سياستها المحاسبية للاعتراف بإيرادات عمولات إعادة التأمين وإيرادات أخرى متعلقة بأنشطة الاكتتاب. قبل التغيير في السياسة المحاسبية، كانت الشركة تقوم بحساب إيرادات عمولات إعادة التأمين وإيرادات أخرى متعلقة بأنشطة الاكتتاب عندما يحق الحصول عليها. لقد أدى هذا التغيير في السياسة المحاسبية في الفترة الحالية إلى إدراج إيرادات عمولات إعادة التأمين وإيرادات أخرى متعلقة بأنشطة الاكتتاب على أساس نسبي زمني على مدى الفترة الفعلية لبوليصة التأمين.

السياسات المحاسبية المعدلة

فيما يلي توضيح للسياسات المحاسبية التي تم تغييرها نظراً لتغيير السياسات المحاسبية المذكورة أعلاه:

احتياطي الأقساط الغير مكتسبة

في نهاية كل فترة مالية، يتم تأجيل الاعتراف بجزء من إجمالي الأقساط المكتسبة لتغطية نسبة من المخاطر الممكن حدوثها. يتم حساب الاحتياطيات على أساس نسبي زمني على مدى الفترة الفعلية لبوليصة التأمين.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

السياسات المحاسبية المعدلة (تتمة)

مصروفات العمولات ومصروفات أخرى مؤجلة متعلقة بأنشطة الاكتتاب في نهاية كل فترة مالية، يتم تأجيل الاعتراف بجزء من مصروفات العمولات ومصروفات أخرى متعلقة بأنشطة الاكتتاب لتغطية نسبة من المخاطر الممكن حدوثها. يتم حساب الاحتياطات على أساس نسبي زمني على مدى الفترة الفعلية لبوليصة التأمين.

إيرادات العمولات والإيرادات الأخرى المتعلقة بأنشطة الاكتتاب في نهاية كل فترة مالية، يتم تأجيل الاعتراف بجزء من إيرادات العمولات والإيرادات الأخرى المتعلقة بأنشطة الاكتتاب لتغطية نسبة من المخاطر الممكن حدوثها. يتم حساب الاحتياطات على أساس نسبي زمني على مدى الفترة الفعلية لبوليصة التأمين.

٤ التقديرات

إن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة، فإن الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥ ذمم تجارية وذمم مدينة أخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (معاد إرجاعه)	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (معاد إرجاعه)	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	
٨٦٢,٢٣٨	٩٦٧,٢٦٠	١,١١٤,٣٥٠	الذمم التجارية المدينة
(٨٩,٥٠٢)	(٩٧,٠٧١)	(٩٧,٠٧١)	ناقصا: مخصص الانخفاض في الذمم المدينة
٧٧٢,٧٣٦	٨٧٠,١٨٩	١,٠١٧,٢٧٩	صافي الذمم التجارية المدينة
٦,١٠٥	٦,٢٥٤	٩,٥٨٧	الفائدة المدينة
١٠٥,٥٣٨	١٢٨,٧٧١	١٦٢,٤٢٠	ذمم مدينة أخرى
٨٨٤,٣٧٩	١,٠٠٥,٢١٤	١,١٨٩,٢٨٦	

٦ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (معاد إبراجه)	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (معاد إبراجه)	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	
٣٥٩,٥٩٣	٦١٤,٣٨٧	٦٧٣,٣١٢	مطلوبات عقود التأمين
٧٠,٨٥٩	١١٦,٣٤٨	١٢٣,٦٨١	المطالبات القائمة
١,١٣٥,٧٩٨	١,٢٣٧,٣٤٧	١,٥٨٣,٩٨٨	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
١,٥٦٦,٢٥٠	١,٩٦٨,٠٨٢	٢,٣٨٠,٩٨١	الأقساط الغير مكتسبة
١٧٥,٢٢١	٣٩٤,٤٠٦	٤١٨,٦٢٤	موجودات عقود إعادة التأمين
١٩,٢٨٥	٤٣,٠٣٤	٦١,٠٩١	المطالبات القائمة
٤٧١,٦٣٨	٥١٨,٩١٥	٧٩٥,٣٢١	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
٦٦٦,١٤٤	٩٥٦,٣٥٥	١,٢٧٥,٠٣٦	الأقساط الغير مكتسبة
١٨٤,٣٧٢	٢١٩,٩٨١	٢٥٤,٦٨٨	مطلوبات عقود التأمين - صافي
٥١,٥٧٤	٧٣,٣١٤	٦٢,٥٩٠	المطالبات القائمة
٦٦٤,١٦٠	٧١٨,٤٣٢	٧٨٨,٦٦٧	المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
٩٠٠,١٠٦	١,٠١١,٧٢٧	١,١٠٥,٩٤٥	الأقساط الغير مكتسبة

٧ استثمارات

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	
٦٣٧,٣١٨	٧٠٤,١٥٣	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٣٥٢,٦٧٨	٤١٦,٧٢٧	استثمارات بالتكلفة المطفأة
١٤٩,٢٤٦	١٩٨,٩٩٤	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,١٣٩,٢٤٢	١,٣١٩,٨٧٤	

٧ استثمارات (تتمة)

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	
٥٢٨,٣٣١	٦٣٧,٣١٨	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٥٠٨,٧٣٨	١١٣,٤٣٤	القيمة العادلة في ١ يناير
(٥١٨,٣٠٧)	(١٠٨,٢٣٠)	الإضافات خلال الفترة/ السنة
١١٨,٥٥٦	٦١,٦٣١	الاستبعادات خلال الفترة/ السنة
٦٣٧,٣١٨	٧٠٤,١٥٣	صافي الزيادة في القيمة العادلة
=====	=====	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة
٢١٨,٦٧٤	٣٥٢,٦٧٨	الاستثمارات بالتكلفة المطفأة
١٤٦,٤٧٨	٦٤,٩٣٠	الرصيد في ١ يناير
(٩,٥٣٥)	(١٣٩)	الإضافات خلال الفترة/ السنة
(٢,٩٣٩)	(٧٤٢)	الاستبعادات خلال الفترة/ السنة
٣٥٢,٦٧٨	٤١٦,٧٢٧	صافي إيرادات الإطفاء
=====	=====	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة
٢٢,٠٠٤	١٤٩,٢٤٦	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٥١,٩٢٤	٩٣,٦١٧	القيمة العادلة في ١ يناير
(٢٧,٤٧٦)	(٤٦,٧٧٤)	الإضافات خلال الفترة/ السنة
٢,٧٩٤	٢,٩٠٥	الاستبعادات خلال الفترة/ السنة
١٤٩,٢٤٦	١٩٨,٩٩٤	صافي الزيادة في القيمة العادلة
=====	=====	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة
٥٧٥,٤٣٥	٦٤٦,٢٤٦	إن توزيع الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي هو كالتالي:
٥٦٣,٨٠٧	٦٧٣,٦٢٨	داخل الإمارات العربية المتحدة
١,١٣٩,٢٤٢	١,٣١٩,٨٧٤	خارج الإمارات العربية المتحدة
=====	=====	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة
٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

٨ استثمارات في ممتلكات

الإجمالي الف درهم	أرض ومبنى شاطئ الراحة (قطعة رقم ٤٠٨) الف درهم	أرض ومبنى شاطئ الراحة (قطعة رقم ٤٠٦) الف درهم	أرض ومبنى في الشارقة الف درهم	أرض ومبنى في العين الف درهم	أرض ومبنى المكتب الرئيسي في أبوظبي الف درهم	
٥٨٩,٢٩١	٩٩,١٢٥	٢٩٠,٧٧٣	٣٠,٠٠٠	١١,٠٠٠	١٥٨,٤٠٠	كما في ١ يناير ٢٠١٣
٨٩,٣٨٨	٤١,٢٤٣	٤٨,١٤٥	-	-	-	إضافات للاستثمارات في ممتلكات
٢٨,٢٤٢	-	١٦,٨٨٢	٢,٠٠٠	٥٠٠	٨,٨٦٠	قيد التطوير
٧٠٦,٩٢٨	١٤٠,٣٦٨	٣٥٥,٨٠٠	٣٢,٠٠٠	١١,٥٠٠	١٦٧,٢٦٠	الزيادة في القيمة العادلة خلال السنة
٧٠٦,٩٢٨	١٤٠,٣٦٨	٣٥٥,٨٠٠	٣٢,٠٠٠	١١,٥٠٠	١٦٧,٢٦٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٥٨٣	٢٨٩	٢٩٤	-	-	-	في ١ يناير ٢٠١٤
٧٠٧,٥١١	١٤٠,٦٥٧	٣٥٦,٠٩٤	٣٢,٠٠٠	١١,٥٠٠	١٦٧,٢٦٠	إضافات للاستثمارات في ممتلكات
						قيد التطوير
						في ٣١ مارس ٢٠١٤

٩ رأس المال

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ الف درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ الف درهم
٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠

المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل:

٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد
(٢٠١٢: ٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)

١٠ ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ الف درهم (معاد إرجاه)	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ الف درهم (معاد إرجاه)	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ الف درهم	
٤١٣,٣٦٦	٤٦٥,١٣٠	٦٢٩,٧٠٣	الذمم التجارية الدائنة
١٦,٩٢٩	١٧,٥٨١	١٤,٥١٧	مصروفات مستحقة
٦٤,٦٠٧	٨٤,١٠٤	١٠٩,١٢٠	إيرادات موجلة
٧٦,٩٨١	٤٦,٣٤٠	٢٣٣,١٨٢	ذمم دائنة أخرى
٥٧١,٨٨٣	٦١٣,١٥٥	٩٨٦,٥٢٢	

خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية التي عقدت في ٢٠ أبريل ٢٠١٤، وافق المساهمون على توزيع أرباح بقيمة ٠,٥ درهم للسهم الواحد بقيمة ١٨٧,٥٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٠,٤ درهم للسهم الواحد بقيمة ١٥٠,٠٠٠ ألف درهم). تم إدراج توزيعات الأرباح المستحقة الدفع بقيمة ١٨٧,٥٠٠ ألف درهم ضمن رصيد ذمم دائنة أخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة
٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

١١ صافي إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى

(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	
١٠,٤٦١	١٤,٥٨١	إيرادات توزيعات الأرباح
٢,٦٨٢	٤,٦٣١	صافي إيرادات الإيجار
٨,٨٧٤	٧,٨٦٤	صافي إيرادات الفائدة على الودائع المصرفية والسندات
٣٧	٢,٩٠٥	الأرباح من إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٧٨	٥,٨٤٣	الأرباح من استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٩٣١)	(٨)	صافي المصروفات الأخرى
<u>٢١,٢٠١</u>	<u>٣٥,٨١٦</u>	

١٢ مصروفات عمومية وإدارية

(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	
٣٧,٠٣٥	٣٩,٠١٣	الرواتب والامتيازات الأخرى
٢,٥٧٢	٢,٧٩٧	الاستهلاك
-	١١٠	نم مدينة مشطوبة
٨,٩٩٨	٨,٦٢٨	أخرى
<u>٤٨,٦٠٥</u>	<u>٥٠,٥٤٨</u>	

١٣ العائد الأساسي والمخفض للسهم

يحتسب العائد على السهم بتقسيم أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة خلال الفترة.

(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم (معاد لإرجاه)	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	ربح الفترة
<u>٣٦,٨٥٠</u>	<u>٥٤,٩٧٤</u>	
<u>٣٧٥,٠٠٠</u>	<u>٣٧٥,٠٠٠</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة خلال الفترة
<u>٠,١٠</u>	<u>٠,١٥</u>	العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة
٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

١٤ الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين للشركة والشركات التي يكونون بها الملاك الرئيسيون، والشركات تحت سيطرتهم بشكل كامل أو مشترك، أو التي يؤثر عليها بشكل هام. تقوم إدارة الشركة بالموافقة على الأسعار وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة في تاريخ التقرير:

(مدققة) الإجمالي ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) الإجمالي ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين			٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم
		أخرى ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	مساهم رئيسي ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	
٤٨,٨٥٦	٣٩,٣٩٩	٣٨,٨٦٠	٢٥٨	٢٨١	ذمم تجارية وذمم متينة أخرى
٢,٠٨٦	١,٤٤٣	١,٤٤٠	-	٣	ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى
٣٨٥,٩٤٣	٤٣٣,٤٧٨	٤٣٣,٤٧٨	-	-	نقد وأرصدة لدى البنوك
٨١,٦٧٠	٩٢,٢٤٤	٩٢,٢٤٤	-	-	استثمارات
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	-	-	ودائع قانونية
٥٠,٦١١	١٠٠,٣٢٢	٩,٨٤٣	٧٣	١١٦	مطلوبات عقود التأمين

تتكون الأطراف الأخرى من الشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي المعاملات التي تم تنفيذها خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ مع الأطراف ذات العلاقة:

(مدققة) الإجمالي ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) الإجمالي ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين			٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم
		أخرى ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	المساهم الرئيسي ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	
١٨,٣٥١	٢٠,١٧٧	١٩,٨١٦	١٤٣	٢١٨	الأقساط المكتتبة
١٤,٩١١	٢٠,٢٢٨	١,٦٤٥	٣٨٠	٣	مطلوبات متكبدة
٨٢٦	١,٧٠٣	١,٧٠٣	-	-	إيرادات توزيعات الأرباح
١,٤٧٨	٨٩٤	٨٩٤	-	-	إيرادات الغائبة

لم يتم إدراج أي مخصصات لانخفاض القيمة مقابل الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى المقدمة لأطراف ذات علاقة أو مقابل الالتزامات الطارئة الصادرة لصالح الأطراف ذات العلاقة خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣: لا شيء).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة
 ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

١٤ الأطراف ذات العلاقة (تنمة)

المعاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين
 فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	رواتب وامتيازات قصيرة الأجل تعويضات نهاية الخدمة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٤,٢٨٣	٣,١٨٦	
١١٧	١٢٦	
٥,٨٠٠	٥,٨٠٠	
<u>١٠,٢٠٠</u>	<u>٩,١١٢</u>	

١٥ النقدية وشبه النقدية

(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	النقد في الصندوق ودائع قانونية حسابات تحت الطلب/ جارية/ ودائع ثابتة لدى البنوك داخل الإمارات العربية المتحدة
١٠٦	٨٨	٧٧	
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	
١,٠٩٢,٣٢٢	٨٤٤,٣١٠	٨٧٧,٣٥٧	
<u>١,١٠٢,٤٢٨</u>	<u>٨٥٤,٣٩٨</u>	<u>٨٨٧,٤٣٤</u>	
(٨٧٩,٩٩٠)	(٣١٣,٧٥١)	(٣١٣,٧٥١)	ناقصاً: ودائع ذات تواريخ استحقاق أصلية تزيد عن ثلاثة أشهر أو أكثر
<u>٢٢٢,٤٣٨</u>	<u>٥٤٠,٦٤٧</u>	<u>٥٧٣,٦٨٣</u>	النقدية وشبه النقدية

إن توزيع النقدية وشبه النقدية وودائع ذات تواريخ استحقاق أصلية تزيد عن ثلاثة أشهر أو أكثر، حساب القطاع الجغرافي كما يلي:

١,٠٧٥,٠٩٩	٨٢٧,٨٦٠	٨٤١,٠٩٤	داخل الإمارات العربية المتحدة
٢٧,٣٢٩	٢٦,٥٣٨	٤٦,٣٤٠	خارج الإمارات العربية المتحدة
<u>١,١٠٢,٤٢٨</u>	<u>٨٥٤,٣٩٨</u>	<u>٨٨٧,٤٣٤</u>	

تخضع الودائع البنكية لمعدلات فائدة تتراوح بين ٠,١٢% و ٢,٥% (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٠,٥% و ٣,٢٥%).

معلومات حول القطاعات ١٦

إن الشركة مقسمة إلى قطاعي أعمال رئيسيين:

اكتتاب أعمال التأمين التجارية - تتضمن كافة أنواع التأمين بما في ذلك الشحن البحري، الجوي، الطاقة، الممتلكات والهندسي؛ و

اكتتاب أعمال التأمين الشخصية - تتضمن كافة أنواع التأمين بما في ذلك التأمين على الحياة، السيارات والتأمين الصحي.

الإجمالي		الشخصية		التجارية		
(غير مدققة)	(غير مدققة)	٣١ مارس	٣١ مارس	٣١ مارس	٣١ مارس	
٣١ مارس	٣١ مارس	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
(معاد إدراجها)	(معاد إدراجها)	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٤٧,٤٧٦	٩٩٣,١٩٢	٢٨٣,٨٤٦	٢٩٠,٧٩٤	٤٦٣,٦٣٠	٧٠٢,٣٩٨	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة
(٣٥٥,٠٨٥)	(٥٦٧,٩٧١)	(١٥,٢٢٠)	(٣٢,٣٨٣)	(٣٣٩,٨٦٥)	(٥٣٥,٥٨٨)	ناقصا: الأقساط المتعلقة بمعيدي التأمين
٣٩٢,٣٩١	٤٢٥,٢٢١	٢٦٨,٦٢٦	٢٥٨,٤١١	١٢٣,٧٦٥	١٦٦,٨١٠	صافي أقساط التأمين المكتتبة
(٥٣,٣١٤)	(٧٠,٢٣٥)	(٤,٣٠٧)	(٨,٥٦٧)	(٤٩,٠٠٧)	(٦١,٦٦٨)	صافي التغير في الأقساط الغير مكتتبة
٣٣٩,٠٧٧	٣٥٤,٩٨٦	٢٦٤,٣١٩	٢٤٩,٨٤٤	٧٤,٧٥٨	١٠٥,١٤٢	صافي الأقساط المكتتبة
(٣١٤,٦٢٣)	(٢٩٧,٤٥٤)	(٢٧٤,٢٥٢)	(٢٤٣,٠٦٧)	(٤٠,٣٧١)	(٥٤,٣٨٧)	إجمالي المطالبات المدفوعة
٥٣,٠١٤	٤٨,١٢٥	٢٨,١٤٥	١٤,٩٨٠	٢٤,٨٦٩	٣٣,١٤٥	ناقصا: حصة مطالبات معيدي التأمين
(٢٦١,٦٠٩)	(٢٤٩,٣٢٩)	(٢٤٦,١٠٧)	(٢٢٨,٠٨٧)	(١٥,٥٠٢)	(٢١,٢٤٢)	صافي المطالبات المدفوعة
(٤,٣٢١)	(٢٣,٩٨٣)	١٣,٨٢٩	١,٣٢١	(١٨,١٥٠)	(٢٥,٣٠٤)	صافي التغير في مخصص المطالبات القائمة
(٢٦٥,٩٣٠)	(٢٧٣,٣١٢)	(٢٣٢,٢٧٨)	(٢٢٦,٧٦٦)	(٣٣,٦٥٢)	(٤٦,٥٤٦)	صافي المطالبات المكتتبة
٢١,٨٩٠	٢٦,١٨٦	٧٠	١٢٩	٢١,٨٢٠	٢٦,٠٥٧	إيرادات العمولة
(٢٦,٧٥٦)	(٣٣,٣٨١)	(١١,٠٣١)	(١٢,٤٥٣)	(١٥,٧٢٥)	(٢٠,٩٢٨)	مصروفات العمولة
(٤,٨٦٦)	(٧,١٩٥)	(١٠,٩٦١)	(١٢,٣٢٤)	٦,٠٩٥	٥,١٢٩	صافي إيرادات (مصروفات) العمولة
٣,٠٧١	٢,٧٧١	١,٣٢٦	١,١٧٩	١,٧٤٥	١,٥٩٢	إيرادات أخرى تتعلق بأنشطة التأمين
(٧,٠٩٨)	(٧,٥٤٤)	(٣,٨٣٣)	(٤,٣٨٩)	(٣,٢٦٥)	(٣,١٥٥)	مصروفات أخرى تتعلق بأنشطة التأمين
(٤,٠٢٧)	(٤,٧٧٣)	(٢,٥٠٧)	(٣,٢١٠)	(١,٥٢٠)	(١,٥٦٣)	صافي مصاريف التأمين الأخرى
٦٤,٢٥٤	٦٩,٧٠٦	١٨,٥٧٣	٧,٥٤٥	٤٥,٦٨١	٦٢,١٦٢	صافي إيرادات التأمين
٢١,٢٠١	٣٥,٨١٦					صافي إيرادات الاستثمار
(٤٨,٦٠٥)	(٥٠,٥٤٨)					وإيرادات أخرى
٣٦,٨٥٠	٥٤,٩٧٤					مصروفات عمومية وإدارية
						أرباح الفترة

يتم استخدام موجودات ومطلوبات الشركة بصورة عامة في جميع أنحاء القطاعات. لم تكن هناك أي معاملات بين القطاعات.

١٧ الارتباطات والالتزامات الطارئة

(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ ألف درهم	
٩٦,٠٣٢	٩٥,٠٦٦	ضمانات مصرفية
٤١	٤١	خطابات اعتماد

مطالبات قانونية

تخضع الشركة، مثل غالبية شركات التأمين، لدعوات قضائية في سياق العمل الاعتيادي. وبناء على استشارة مقيمين مستقلين والدوائر القانونية الداخلية والخارجية، تقوم الإدارة بتسجيل مخصص، عند اللزوم، للمبلغ المتوقع أن يؤدي إلى تدفق محتمل للموارد الاقتصادية.

١٨ تأثير التغييرات في السياسات المحاسبية

كما هو مبين في الإيضاح ٣، قامت الشركة بتغيير سياساتها المحاسبية المتعلقة بإدراج مخصص احتياطي الأقساط الغير مكتسبة، مصروفات العمولات ومصروفات أخرى متعلقة بأنشطة الاكتتاب وإيرادات العمولات وإيرادات أخرى متعلقة بأنشطة الاكتتاب.

(أ) تأثير التغيير في السياسات المحاسبية على بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ معاد ايراجه الف درهم	التعديلات ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كما هو منرج سابقا ألف درهم	
١٥١,٨١٣	(١٤٣,٩٧١)	٢٩٥,٧٨٤	أرباح محتجزة
٦٦٦,١٤٤	١,٨٢١	٦٦٤,٣٢٣	موجودات عقود إعادة التأمين
١,٥٦٦,٢٥٠	٨٤,٨٧٠	١,٤٨١,٣٨٠	مطلوبات عقود التأمين
٨٨٤,٣٧٩	١,٠٤٤	٨٨٣,٣٣٥	النعم التجارية والنعم المنبئة الأخرى (مصروفات العمولات الموجلة ومصروفات أخرى موجلة تتعلق بنشطة التأمين)
٥٧١,٨٨٣	٦١,٩٦٦	٥٠٩,٩١٧	النعم التجارية والنعم الدائنة الأخرى (إيرادات العمولات الغير مكتسبة وإيرادات أخرى غير مكتسبة متعلقة بأنشطة التأمين)

١٨ تأثيرات التغييرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

ب) تأثير التغيير في السياسات المحاسبية على بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيان الدخل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	التعديلات	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
معاد ايراجه	ألف درهم	كما هو مدرج سابقا	ألف درهم
٢٠٢,٣١٩	(١٦٨,٩٠٣)	٣٧١,٢٢٢	أرباح محتجزة
١٥٦,٠١٢	(٢٤,٩٣٢)	١٨٠,٩٤٤	أرباح السنة
٩٥٦,٣٥٥	(٦,١٣٠)	٩٦٢,٤٨٥	موجودات عقود إعادة التأمين
١,٩٦٨,٠٨٢	٨٧,٣١٦	١,٨٨٠,٧٦٦	مطلوبات عقود التأمين
١,٠٠٥,٢١٤	(٣,٨٦٩)	١,٠٠٩,٠٨٣	الزخم التجارية والزمم المدنية الأخرى (مصروفات العمولات الموجلة ومصروفات أخرى موجلة تتعلق بأنشطة التأمين)
٦١٣,١٥٥	٧١,٥٨٨	٥٤١,٥٦٧	الزخم التجارية والزمم الدائنة الأخرى (إيرادات العمولات الغير مكتسبة وإيرادات أخرى غير مكتسبة متعلقة بأنشطة التأمين)

ج) تأثير التغيير في السياسات المحاسبية على بيان الدخل المرحلي المختصر كما في ٣١ مارس ٢٠١٣

في ٣١ مارس ٢٠١٣	التعديلات	في ٣١ مارس ٢٠١٣	
معاد ايراجه	ألف درهم	كما هو مدرج سابقا	ألف درهم
٣٣٩,٠٧٧	(٢٩,١٨٨)	٣٦٨,٢٦٥	صافي الأقساط المكتسبة
(٤,٨٦٦)	(١٤,٥٧٠)	٩,٧٠٤	صافي إيرادات (مصروفات) العمولات المكتسبة
(٤,٠٢٧)	٣٢٦	(٤,٣٥٣)	صافي إيرادات الاكتتاب الأخرى
٣٦,٨٥٠	(٤٣,٤٣٢)	٨٠,٢٨٢	ربح الفترة
٠,١٠	(٠,١١)	٠,٢١	العائد الأساسي للسهم